

## Factura Pequeño Contribuyente

OSNIN CRISTOBAL VLADIMIR, JUAREZ ESTRADA  
 Nit Emisor: 87991284  
 OSNIN CRISTOBAL VLADIMIR JUAREZ ESTRADA  
 COLONIA VILLALOBOS 2 SECTOR 11 LOTE 123, zona 12, Villa Nueva,  
 GUATEMALA  
 NIT Receptor: 3377938  
 Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
 Dirección comprador: DIAGONAL 17, 29-78, ZONA 11, LAS CHARCAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
 499C3657-93FF-4220-A768-FDBD307B5386  
 Serie: 499C3657 Número de DTE: 2482979360  
 Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 31-jul-2024 16:39:44  
 Fecha y hora de certificación: 26-jul-2024 16:39:45

#No	B/S	Cantidad	Descripción	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos, prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del (03/07/2024) al (31/07/2024), según contrato número (MEM-350-2024).	7,016.13	0.00	0.00	7,016.13	
<b>TOTALES:</b>					0.00	0.00	7,016.13	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administración Tributaria NIT: 16693949



Osnin  
 Cristobal  
 Vladimir  
 Juarez Estrada

Firmado digitalmente por Osnin Cristobal Vladimir Juarez Estrada

  
 Ing. Gerardo Linder de León  
 Director General de Hidrocarburos  
 Ministerio de Energía y Minas



**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

Guatemala, 31 de julio de 2024

Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-350-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **03 al 31 de julio del año 2024**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) Apoyo técnico en la redacción de documentos: oficios, memoriales y otros requeridos por la superioridad**

- Se realizó informe mensual sobre el inventario de expedientes cargados a mi persona, los cuales se encuentran pendientes de resolver.

**b) Apoyo técnico en el proceso para remisión de cédulas de notificación**

- Se realizaron proyectos de remisiones para solicitar la notificación de diversas resoluciones que obran en los expedientes administrativos de la Dirección General de Hidrocarburos traslado correspondiente.

**c) Apoyo técnico en la preparación de providencias, resoluciones y hojas de trámite a la Dirección General de Hidrocarburos y otros Departamentos de la misma, así como a otras Unidades de Apoyo Técnico del Ministerio de Energía y Minas para resolver los asuntos inherentes al área de comercialización de hidrocarburos**

- Se realizaron hojas de tramite para la aplicación de una sanción que fueron enviados a los diferentes Departamentos que conforman la Dirección General de Hidrocarburos.
- Se realizaron proyectos de resoluciones para la aplicación de una sanción que fueron enviados a la Dirección General de Hidrocarburos para su firma y traslado correspondiente.
- Se realizaron hojas de tramite que fueron enviados a los diferentes Departamentos que conforman la Dirección General de Hidrocarburos.
- Se realizaron proyecto de providencia que fue enviada a la Secretaría General del Ministerio del Ramo.
- Se realizaron proyectos de resoluciones que fueron enviados a la Dirección General de Hidrocarburos para su firma y traslado correspondiente.
- Se realizaron proyectos en el análisis de distintas Licencias elaboradas en conjunto de dictámenes legales que fueron enviados a la Dirección General de Hidrocarburos para su firma y traslado correspondiente.

**d) Apoyo técnico en la redacción de información requerida por instituciones**

- Se elaboraron proyectos de respuesta a diferentes oficios emitidos por la Procuraduría General de la Nación, en la cual solicita que se le brinde nuevas direcciones para poder notificar a los infractores en los procesos correspondientes.
- Se elaboraron proyectos de respuesta a diferentes oficios emitidos por el Ministerio Público, en la cual solicita certificaciones de resoluciones así como de expedientes administrativos de la Dirección General de Hidrocarburos.

**e) Apoyo técnico en coordinar el desarrollo de las actividades tendentes a garantizar la prestación del apoyo logístico que requiere el Jefe del Departamento de Gestión Legal, para optimizar sus funciones ejecutivas**

- Apoyo técnico en la revisión de proyectos de resoluciones derivados de los expedientes elaborados por los diferentes analistas.

**f) Apoyo técnico en todas las labores inherentes a la Dirección General de Hidrocarburos**

- Traslado de expedientes de la Dirección General de Energía hacia la Dirección General de Hidrocarburos.
- Apoyo en reuniones sostenidas con usuarios, a los cuales se les brindo apoyo legal referente a los tramites ventilados en la Dirección General de Hidrocarburos.

**g) Apoyo técnico en la preparación de respuestas presentadas ante la Unidad de Información Pública y cualquier otra persona individual o jurídica que requiera información**

- Se elaboraron proyectos de respuesta a diferentes solicitudes ingresadas por la Unidad de Información Pública y cualquier otra persona individual o jurídica.

**h) Apoyo técnico en el control digital de expedientes**

- Se realizo alimentación de a las distintas bases de datos de estaciones de servicio, Instalaciones, Expendios de Gas Licuado de Petróleo y Depósitos de Almacenamientos de Consumo Propio así como toda la Cadena de Comercialización de Hidrocarburos.
- Se realizo inventario mensual de expedientes cargados a mi persona, el cual es requerido por las superioridades del Ministerio de Energía y Minas.
- Se apoyo en la digitalización de expedientes, los cuales aun no se encuentran digitalizados dentro del Sistema de Control de Expedientes.

Atentamente,

Osnin Cristobal  
Vladimir Juarez  
Estrada

Firmado digitalmente  
por Osnin Cristobal  
Vladimir Juarez Estrada

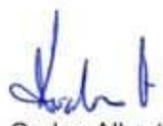
Osnin Cristobal Vladimir Juarez Estrada  
DPI No. (2990479970101)



**Vo.Bo.Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra**  
Jefe del Departamento de Gestión Legal / Hidrocarburos



**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



**Vo.Bo.Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz**  
Viceministro de Energía y Minas



# FINIQUITO

Otorgado por:

Osnin Cristobal Vladimir Juarez Estrada

A favor de:

## MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exoneró al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-350-2024** de **tres de Julio de dos mil veinticuatro (03/07/2024)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Julio de 2024**.

Osnin Cristobal  
Vladimir Juarez  
Estrada

Firmado digitalmente  
por Osnin Cristobal  
Vladimir Juarez Estrada

---

Osnin Cristobal Vladimir Juarez Estrada  
DPI: (2990479970101)

**Ingeniero**  
**Gerson Didier De León**  
**Director General de Hidrocarburos**  
**Dirección General de Hidrocarburos**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-350-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el periodo del **03 de julio al 31 de julio del año 2024**.

**Se detallan Actividades del mes de julio a continuación:**

**a) Apoyo técnico en la redacción de documentos: oficios, memoriales y otros requeridos por la superioridad**

- Se realizó informe mensual sobre el inventario de expedientes cargados a mi persona, los cuales se encuentran pendientes de resolver.

**b) Apoyo técnico en el proceso para remisión de cédulas de notificación**

- Se realizaron proyectos de remisiones para solicitar la notificación de diversas resoluciones que obran en los expedientes administrativos de la Dirección General de Hidrocarburos traslado correspondiente.

**c) Apoyo técnico en la preparación de providencias, resoluciones y hojas de trámite a la Dirección General de Hidrocarburos y otros Departamentos de la misma, así como a otras Unidades de Apoyo Técnico del Ministerio de Energía y Minas para resolver los asuntos inherentes al área de comercialización de hidrocarburos**

- Se realizaron hojas de trámite para la aplicación de una sanción que fueron enviados a los diferentes Departamentos que conforman la Dirección General de Hidrocarburos.
- Se realizaron proyectos de resoluciones para la aplicación de una sanción que fueron enviados a la Dirección General de Hidrocarburos para su firma y traslado correspondiente.
- Se realizaron hojas de trámite que fueron enviados a los diferentes Departamentos que conforman la Dirección General de Hidrocarburos.
- Se realizaron proyecto de providencia que fue enviada a la Secretaría General del Ministerio del Ramo.
- Se realizaron proyectos de resoluciones que fueron enviados a la Dirección General de Hidrocarburos para su firma y traslado correspondiente.
- Se realizaron proyectos en el análisis de distintas Licencias elaboradas en conjunto de dictámenes legales que fueron enviados a la Dirección General de Hidrocarburos para su firma y traslado correspondiente.

**d) Apoyo técnico en la redacción de información requerida por instituciones**

- Se elaboraron proyectos de respuesta a diferentes oficios emitidos por la Procuraduría General de la Nación, en la cual solicita que se le brinde nuevas direcciones para poder notificar a los infractores en los procesos correspondientes.
- Se elaboraron proyectos de respuesta a diferentes oficios emitidos por el Ministerio Público, en la cual solicita certificaciones de resoluciones así como de expedientes administrativos de la Dirección General de Hidrocarburos.

**e) Apoyo técnico en coordinar el desarrollo de las actividades tendentes a garantizar la prestación del apoyo logístico que requiere el Jefe del Departamento de Gestión Legal, para optimizar sus funciones ejecutivas**

- Apoyo técnico en la revisión de proyectos de resoluciones derivados de los expedientes elaborados por los diferentes analistas.

**f) Apoyo técnico en todas las labores inherentes a la Dirección General de Hidrocarburos**

- Traslado de expedientes de la Dirección General de Energía hacia la Dirección General de Hidrocarburos.
- Apoyo en reuniones sostenidas con usuarios, a los cuales se les brindo apoyo legal referente a los tramites ventilados en la Dirección General de Hidrocarburos.

**g) Apoyo técnico en la preparación de respuestas presentadas ante la Unidad de Información Pública y cualquier otra persona individual o jurídica que requiera información**

- Se elaboraron proyectos de respuesta a diferentes solicitudes ingresadas por la Unidad de Información Pública y cualquier otra persona individual o jurídica.

**h) Apoyo técnico en el control digital de expedientes**

- Se realizo alimentación de a las distintas bases de datos de estaciones de servicio, Instalaciones, Expendios de Gas Licuado de Petróleo y Depósitos de Almacenamientos de Consumo Propio así como toda la Cadena de Comercialización de Hidrocarburos.
- Se realizo inventario mensual de expedientes cargados a mi persona, el cual es requerido por las superioridades del Ministerio de Energía y Minas.
- Se apoyo en la digitalización de expedientes, los cuales aun no se encuentran digitalizados dentro del Sistema de Control de Expedientes.

Atentamente,

Osnin Cristobal  
Vladimir Juarez  
Estrada

Firmado digitalmente  
por Osnin Cristobal  
Vladimir Juarez Estrada

Osnin Cristobal Vladimir Juarez Estrada  
DPI No. (2990479970101)



**Vo.Bo.** Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra  
Jefe del Departamento de Gestión Legal / Hidrocarburos



**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas



**Vo.Bo.** Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz  
Viceministro de Energía y Minas

